

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МУЛЬТИМЕДИИНЫХ СРЕДСТВ ОБУЧЕНИЯ КАК СПОСОБ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ДИДАКТИЧЕСКОГО ТЕКСТА

Е.А. Куликова

НОУ ВПО «Московская гуманитарно-техническая академия», Москва, Россия

Термин «текст» можно определить как связную и полную последовательность знаков, языковое произведение неограниченной длины. Тексты являются предметом исследования не только лингвистики, но и других наук – литературоведения и семиотики, психологии, истории, юриспруденции, и т.д. Текст, как письменный, так и устный, является первичной данностью всех этих наук, всего гуманитарно-филологического мышления в целом. Если нет текста, нет и объекта для исследования и мышления.

За каждым текстом стоит система языка. Вместе с тем, каждый текст является чем-то индивидуальным, единственным и неповторимым, и в этом заключается весь его смысл. Тексты возникают в результате языкового взаимодействия, и адекватное понимание сущности текста возможно лишь при учете динамических процессов языкового общения, разворачивающихся во времени и ведущих к возникновению текста.

Дисциплина, рассматривающая текст с точки зрения лингвистического подхода, обычно именуется лингвистикой текста, хотя может употребляться также такой термин как «теория текста», что по сути своей является синонимом предыдущего выражения.

Тексты издавна привлекали внимание как особый объект изучения. Изначально это касалось сакральных текстов, играющих центральную роль во всех крупнейших религиях. Позже объектом изучения стали тексты других видов, например юридические и литературные. Однако текст как структура становится объектом лингвистического интереса, скорее всего лишь в 19-20 вв. Во всяком случае, именно к этому периоду относится наиболее известная ранняя работа о структуре текста, принадлежащая русскому литературоведу В.Я. Проппу «Морфология сказки», 1928 (Рис. 1).

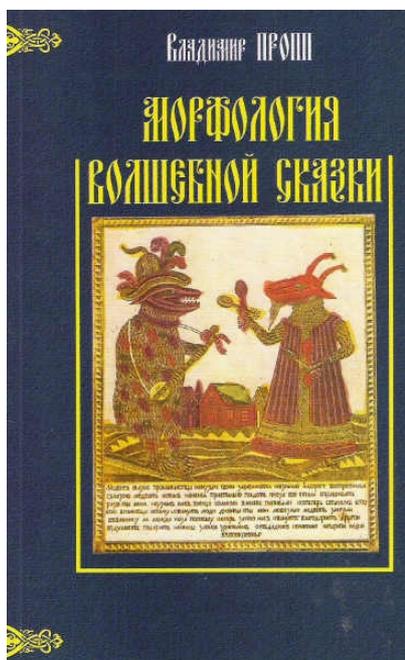


Рис. 1. Книга В.Я. Проппа «Морфология сказки» [1]

В 1960-е годы в Западной Европе начала формироваться лингвистическая теория. В течение следующих 10 лет текст был переосмыслен как коммуникативный процесс, а лингвистика текста мягко перешла в дискурсивный анализ, что ознаменовало новый подход к изучению текста – динамический, вместо существовавшего до этого – статического.

Лингвистическая теория текста развивалась поэтапно. Можно выделить три основных этапа:

1. Развитие лингвистики текста, прежде всего как синтаксиса, «грамматики текста», организация его поверхностной структуры;
2. Функциональное описание текста, изучение связности и цельности текста;
3. Изучение процессов создания и восприятия текста в целом.

Популярности исследования по лингвистике текста способствовало разделение в то время филологии на лингвистику и литературоведение, и углубление междисциплинарных связей обеих наук с семиотикой и другими гуманитарными дисциплинами.

Текст имеет свои особенности построения. Отдельные части текста объединяются не только привычными формами связи (союзами, союзными словами), но и другими, менее четко выделяемыми в структуре текста. К ним относятся повторения слов, словосочетаний, предложений, различных структур. Даже ассоциации могут служить средствами связи отдельных частей, следующих одна за другой, а также расположенных на некотором расстоянии друг от друга.

Текст включает в себе разные виды сообщений. Он может просто описывать факты, события, места действий. В этом случае человек получает фактическую информацию. Текст может содержать и концептуальную информацию, то есть выражать мировоззрения автора, его основную мысль, идею произведения. Или нести в себе подтекстовую информацию, даже не выраженную словами, а просто подразумеваемую в тексте. Этого эффекта автор может добиться благодаря словам, словосочетаниям или целым предложениям, несущим в себе скрытый смысл.

В текстах отражается жизнь во всех ее многообразных сферах: общественной, культурной, личной, художественной. Именно поэтому тексты легко соотносятся с разными функциональными стилями языка. Каждый такой стиль имеет свои жанры и особенности, которые определяют характер текста.

Тексты имеют очень большое значение для обучения иностранному языку. Особенно те учебные педагогические тексты, которые представлены в виде монологов или речевых форм, отражающих целостный акт поведения человека. Можно привести следующий пример монологического текста:

Hi Lucy! Everyone has daydreamers and there's nothing wrong with that. It's only problem when you forget where dreams end and the real world begins. Don't write to him any more. You know in reality that a relationship with him is impossible, and that running away to Hollywood is a crazy idea.... [2]

Также можно привести пример диалогового текста:

D: Will you keep in touch with friends?

A: Of course we will. When we get there, we'll give you a call.

D: And how will I contact you?

A: Well, as soon as we find a place to live, we'll send you our address.

D: Hmmm, I can always email you... [3]

Если учесть специфику различных языковых средств в отражении различных сторон окружающего мира, то среди речевых форм можно выделить описание, повествование и рассуждение. В свою очередь, каждой речевой форме соответствует свой массив лексического, грамматического материала и специфический способ синтаксической связи между предложениями.

Правильно подобранные учебные тексты, как письменные, так и устные, несущие в себе актуальную информацию по теме практического занятия, охватывающие необходимый лексический и грамматический материал, имеют огромное значение в структуре уроков. Такие тексты помогают намного легче усвоить необходимую лексику, изучить на примерах и закрепить грамматический материал, и впоследствии все это грамотно вывести в речь. Учебным текстам свойственны ассоциативность, четкое разграничение лексического материала по темам, легкость запоминания и воспроизведения.

Не последнюю роль в изучении текстов играют технические средства. Процесс визуализации в наши дни очень важен. Наглядно представить текст можно не только на бумаге для индивидуальной работы студентов, но и на мультимедийном экране в аудитории для групповой работы с ним.



Рис. 2 Использование мультимедийного экрана на занятии [4]

Технические средства в наши дни помогают оптимизировать процесс обучения иностранным языкам. А лингвистический подход к изучению текстов, в том числе дидактических, дает возможность их правильно подобрать, систематизировать заложенную в них учебную информацию и оптимально донести ее до людей, изучающих иностранный язык.

Использование в процессе обучения визуальных средств ведет не только к оптимизации структуры занятия, но и к возрастанию интереса обучающихся к изучению языка. Правильно подобранный и наглядно «поданный» дидактический текст помогает повысить

мотивацию к обучению, лучше усвоить лексику, грамматику изучаемого языка, вывести все это в речь, что на данном этапе развития методики обучения иностранным языкам неразрывно связано с коммуникативной компетенцией.

Conclusions

Texts, both written, and oral are used in all spheres of a human life that causes interest to them from the point of view of the linguistic approach. Textual linguistics is that discipline which studies text from the linguistic part.

Behind each text there is a language system. Each text has this or that information – the facts, thoughts of the author, implied sense. Texts describe events, narrate about them or contain reasoning on this or that subject. All these can be considered from the point of view of didactics as the science which takes up the problems of training and education as a whole.

Didactic texts are one of means to a foreign language. The usage of means of training, in particular multimedia screens, allows optimizing and facilitating the process of selection of a teaching material, in particular the didactic text, and training on its basis. Presentation of a teaching material, the didactic text, allows studying and acquiring to the full lexical and grammatical aspects of a foreign language that, in turn, allows receiving and developing skills of the communicative competence.

Заключение

Тексты, как письменные, так и устные используются во всех сферах человеческой жизни, что влечет за собой интерес к ним с точки зрения лингвистического подхода. Изучением текстов с лингвистической стороны занимается такая дисциплина как лингвистика текста.

За каждым текстом стоит система языка. Каждый текст несет в себе ту или иную информацию – факты, мысли автора, подтекст. Тексты описывают события, повествуют о них или содержат рассуждения о том или ином предмете. Все это можно рассмотреть с точки зрения дидактики как науки, занимающейся проблемами обучения и образования в целом.

Дидактические тексты являются одним из средств обучения иностранному языку. Использование технических средств обучения, в частности мультимедийных экранов, позволяет оптимизировать и облегчить сам процесс подбора учебного материала, в частности дидактического текста, и обучения на его основе. Наглядность учебного материала, дидактического текста, позволяет в полной мере изучить и усвоить лексические и грамматические аспекты иностранного языка, что, в свою очередь, позволяет получить и повысить коммуникативную компетенцию.

Литература

1. <http://www.knigaplus.ru>
2. Soars L. and Soars J.: 2003, New Headway Intermediate (the third edition) pp. 70-71
3. Soars L. and Soars J.: 2003, New Headway Intermediate (the third edition) pp. 127
4. <http://www.npstoik.ru>